

 **Phonocar**

VM145



- IT** **VM145** MONITOR MULTIMEDIALE PER POGGIATESTA TFT/LCD 10.1" TOUCH SCREEN
MANUALE INSTALLATORE
- EN** **VM145** MULTIMEDIA HEADREST 10.1» TFT/LCD MONITOR CAPACITIVE TOUCH SCREEN
INSTALLER MANUAL
- FR** **VM145** ÉCRAN MULTIMÉDIA POUR APPUIE-TÊTE TFT/LCD 10,1" ÉCRAN TACTILE
MANUEL DE L'INSTALLATEUR
- DE** **VM145** MULTIMEDIA PLAYER KOPFSTÜTZEMONITOR TFT/LCD 10,1" TOUCH SCREEN
ERRICHTERHANDBUCH
- ES** **VM145** REPRODUCTOR DE MEDIOS MONITOR REPOSACABEZA TFT/LCD 10,1" TOUCH SCREEN
MANUAL DEL INSTALADOR

Avvertenze • Warning • Avertissements • Warnungen • Advertencias

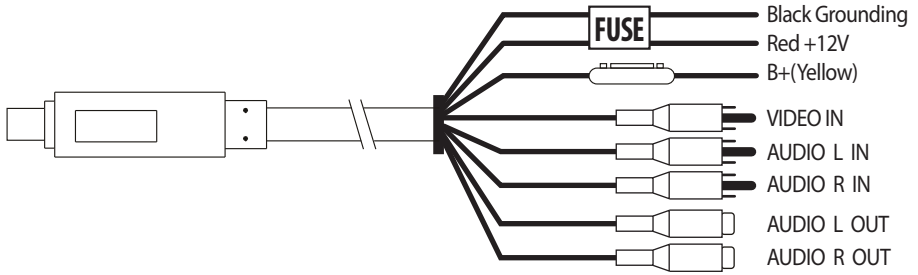
IT - Per l'installazione rivolgersi al personale tecnico qualificato. • Usare solo con impianto elettrico a 12V DC con negativo a massa. • Scollegare il terminale negativo della batteria del veicolo quando si effettuano le connessioni dell'apparecchio. • Quando si sostituisce il fusibile, utilizzarne uno con lo stesso valore di amperaggio. • Non aprire l'unità e non tentare di ripararla, consultare il proprio rivenditore o personale tecnico qualificato. • Accendere l'apparecchio solo quando la temperatura dell'abitacolo è nella norma. • Non collegare alcun cavo in luoghi dove potrebbe ostacolare il funzionamento dei dispositivi di sicurezza dell'auto.

EN - Installation to be carried out by trained technical personnel • Make sure you have 12V DC, with negative-pole to mass • First disconnect negative-pole of the car-battery, then effect car-radio connections • When replacing fuse, always use fuse with same Ampere-value • Never open the unit, nor try to repair yourself. Always ask your Retailer or authorized technical staff • When switching-on, make sure that temperate inside passenger-compartment is at a normal level • When placing the cables, keep away from all car security-devices.

FR - Se servir du personnel technique qualifié pour l'installation. • Utiliser uniquement dans des installations électriques à 12V DC avec négatif à masse. • Débrancher le terminal négatif de la batterie lorsqu'on fait les connexions de l'appareil. • Quand on remplace un fusible, se servir d'un autre ayant le même ampérage. • Ne pas ouvrir l'appareil pour essayer de le réparer, contacter votre revendeur ou un personnel technique qualifié • Allumer l'appareil seulement lorsque la température interne du véhicule est dans la norme • Ne brancher aucun câble dans des endroits pouvant causer les obstacles au fonctionnement des dispositifs de sécurité du véhicule.

DE - Die Installation muss durch technische Fachkräfte vorgenommen werden • Nur bei 12V DC verwenden, mit Negativ-Pol zur Masse • Erst den Negativ-Pol der Auto-Batterie abtrennen, dann die Radio-Anschlüsse herstellen • Beim Auswechseln, immer Sicherungen derselben Ampere-Stärke verwenden • Nie versuchen, das Gerät zu öffnen oder eigenhändig zu reparieren. Immer den Händler bzw. technische Fachkräfte zu Rate ziehen • Gerät nur dann einschalten, wenn die Temperatur im Wagen-Innenraum auf normalem Niveau ist • Kabel fernhalten von allen Sicherheits-Geräten des Wagens.

ES - Para la instalación, contactar exclusivamente con empresas especializadas y personal técnicamente cualificado. • Usar solo en vehículos con alimentación de 12V DC y negativo a masa. • Desconectar el terminal negativo de la batería del vehículo cuando se efectúen las conexiones del aparato. • Cuando se sustituya el fusible, utilizar exclusivamente fusibles con el mismo amperaje. • No abrir la unidad y no intentar repararla, consultar al revendedor o personal técnico cualificado. • Encender el aparato solo cuando la temperatura del habitáculo se haya normalizado. • No conectar ningún cable en lugares que puedan obstaculizar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad del coche.



Installazione • Installation • Installation • Installation • Instalación





IT

1. Volume -
2. Funzione precedente
3. Schermata iniziale
4. Accensione / Spegnimento*
5. Applicazioni in funzione
6. Volume +
7. Seleziona uscita audio
(Altoparlanti / Modulatore FM)

EN

1. Volume -
2. Function before
3. Initial Page
4. ON / OFF *
5. Applications
6. Volume +
7. Selects audio output
(Speakers / FM Modulator)

FR

1. Volume
2. Fonction précédente
3. Page d'accueil
4. Allumage / extinction*
5. Applications
6. Volume +
7. Sélectionne la sortie audio
(Haut-parleurs / Modulateur FM)

DE

1. Lautstärke -
2. Funktion davor
3. Anfangs-Bild
4. EIN / AUS*
5. Applikationen
6. Lautstärke +
7. Wählt die Audioausgabe aus
(Lautsprecher / FM-Modulator)

ES

1. Volumen -
2. Función precedente
3. Pantalla de inicio
4. Encendido /Apagado*
5. Aplicaciones
6. Volumen +
7. Selecciona salida audio
(Altavoces / Modulador FM)

* Premere per accendere / Tenere premuto per spegnere

* Press to turn on / Press and hold to turn off

* Appuyez pour allumer / Appuyez et maintenez pour éteindre

* Zum Einschalten drücken / Zum Ausschalten gedrückt halten

* Presione para encender / Mantenga presionado para apagar



IT

Dopo l'accensione apparirà in automatico il menù.

SELEZIONARE:

MUSIC per i files audio presenti su USB/SD CARD/MEMORIA INTERNA.

VIDEO per i files video presenti su USB/SD CARD/MEMORIA INTERNA.

APPS per accedere al menù applicazioni installate.

SETTINGS per accedere al menù impostazioni.

FILE per visualizzare tutti i file presenti su USB/SD CARD/MEMORIA INTERNA.

FR

Après l'allumage, le menu apparaît automatiquement.

SÉLECTIONNER:

MUSIC pour les fichiers audio présents sur USB/SD/MÉMOIRE INTERNE.

VIDÉO pour les fichiers vidéo présents sur USB/SD/MÉMOIRE INTERNE.

APPS pour accéder au menu des applications installées.

SETTINGS pour accéder au menu des réglages.

FILE pour visionner tous les fichiers présents sur USB/SD/MÉMOIRE INTERNE.

ES

Después del encendido aparecerá de forma automática el menú.

SELECCIONAR:

MUSIC para archivos de Audio presentes en USB/SD/MEMORIA INTERNA.

VIDEO para archivos presentes en USB/SD/MEMORIA INTERNA.

APPS para acceder al menú aplicaciones instaladas.

SETTINGS para acceder al menú de ajustes.

FILE para visualizar todos los archivos presentes en USB/SD/MEMORIA INTERNA.

EN

After switch-on, Menu will appear automatically.

SELECT:

MUSIC for Audio-files available on USB/SD/INTERNAL MEMORY.

VIDEO for Video-files available on USB/SD/INTERNAL MEMORY.

APPS to enter Menu showing the installed Apps.

SETTINGS to enter the Settings-Menu.

FILE to visualise all files available on USB/SD/INTERNAL MEMORY.

DE

Nach dem Einschalten erscheint automatisch das

Menü.

WAHL-Möglichkeiten:

MUSIC für Audio-Dateien auf USB/SD/INTERNER SPEICHER.

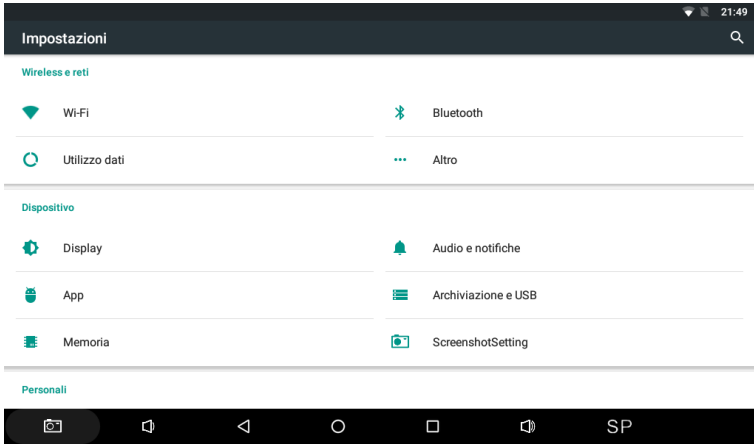
VIDEO für Video-Dateien auf USB/SD/INTERNER SPEICHER.


APPS Menü der installierten Apps betreten.

SETTINGS Einstell-Menü betreten.

FILE weist alle auf USB/SD/INTERNER SPEICHER, verfügbare Dateien aus.

Menù impostazioni • Setting menu • Menu Paramètres Menü Einstellungen • Menü Configuración



IT
Premere il tasto  per accedere al menù impostazioni Android.

Regola impostazioni: Wi-Fi - Bluetooth - Audio e notifiche - Display - Screenshot.

Utilizzo dati: Mostra grafico della memoria utilizzata da ogni applicazione in KB.

Altro: Imposta Modalità aereo - Tethering - Hotspot - VPN - Ethernet - Reti mobili.

Memoria: Visualizza la memoria disponibile.

Sicurezza: Imposta blocco schermo, password.

Lingua e immissione: Regola impostazione lingua, scrittura tastiera.

Backup e ripristino: Esegue backup e ripristino dati di fabbrica.


Aggiungi account: Configura nuovi account GOOGLE.

Data e Ora: Regolazione automatica o manuale e fuso orario.

Accessibilità: Impostazione di utilizzo del dispositivo.

Opzioni sviluppatore: Regola impostazioni.

Informazioni Tablet: Aggiorna sistema. Informazioni Android, Kernel, Build ed esegue il Factory Mode.

EN
Press the key  to access the Android settings menu.

Choose Settings: Wi-Fi - Bluetooth - Audio - Display - Screenshot.

Memory Use: Graphical picture of KB-memory-requirement for every single application.

Others: Setting modes Airplane - Tethering - Hotspot - VPN - Ethernet - Mobile Networks.

Memory: Visualize available Memory.

Security: Sets the screen lock, password.

Language and Input: Adjusts language setting, keyboard-typing.

Backup & Restore: Backs up and restores factory data.

Add Account: Configures new GOOGLE accounts.

Date & Time: Automatic or manual adjustment and time zone.

Accessibility: Setting of device usage.

Developer Options: Adjusts settings.

Tablet Information: System update. Information Android, Kernel, Build and runs Factory Mode.

FR
Appuyez sur la touche  pour accéder au menu des paramètres Android.

Réglages: Wi fi - Bluetooth - Audio - Display - Screenshot.

Utilisation des données: Vision graphique de la mémoire utilisée par chaque application en KB.

Autre: Règle mode Avion - Tethering - Hotspot - VPN - Ethernet - Réseau mobile.

Mémoire: Visualise la mémoire disponible.

Sécurité: Règle le verrouillage de l'écran et le mot de passe.

Langue et saisie: Règle les paramètres de la langue, type de saisie du clavier

Sauvegarde et restauration: Sauvegarde et restaure les données d'usine.

Ajouter un compte: Configure des nouveaux comptes GOOGLE.


Date et heure: Réglage automatique ou manuel et fuseau horaire.

Accessibilité: Réglage utilisation de l'appareil.

Options développeurs: Règle les paramètres.

Informations sur la Tablette: Mise à jour du système. Informations Android, Kernel, Build et restaure le mode Usine.

DE

Drücken Sie die Taste , um das Android-Einstellungsmenü aufzurufen.

Einstell-Möglichkeiten: Wi-Fi - Bluetooth - Audio - Display - Screenshot.

Speicher-Benutzung: graphische Aufzeichnung des Speicher-Aufwands in KB, pro Applikation.

Sonstiges: Modus Luft - Tethering - Hotspot - VPN - Ethernet – Mobile Netzwerke.

Speicher: verfügbaren Speicherraum ausweisen.

Sicherheit: Legt die Bildschirmsperre und das Passwort fest.

Sprache und Input: Stellt die Spracheinstellung und die Tastaturbelegung ein.

Backup & Wiederherstellen: Sichert und stellt die Werksdaten wieder her.

Account hinzufügen: Konfiguriert neue GOOGLE-Accounts.


Datum und Uhrzeit: Automatische oder manuelle Einstellung und Zeitzone.

Zugänglichkeit: Einstellung der Gerätenutzung.

Entwickler-Optionen: Anpassung der Einstellungen.

Tablet-Informationen: System-Aktualisierung. Informationen Android, Kernel, Build und Ausführung der Werkseinstellungen

ES

Pulsar la tecla  para acceder al menú de ajustes de Android.

Ajustes configuraciones: Wi-Fi - Bluetooth - Audio - Display - Screenshot.

Utilización de datos: Muestra el gráfico de la memoria en KB utilizada por cada aplicación.

Otro: Ajuste Modo aéreo - Tethering - Hotspot - VPN - Ethernet - Redes móviles.

Memoria: Visualiza la memoria disponible.

Seguridad: Ajusta el bloqueo de la pantalla, contraseña.

Idioma y escritura: Ajuste idioma, escritura teclado.

Backup y restauración: Ejecuta el backup y la restauración de los valores de fábrica.

Añadir cuenta: Configura las nuevas cuentas de GOOGLE.

Fecha y Hora: Ajuste automático o manual y el huso horario.

Accesibilidad: Ajuste de utilización del dispositivo.

Opciones desarrollador: Ajustes de configuración.

Información Tablet: Actualiza sistema. Informaciones Android, Kernel, Build y ejecuta el Factory Mode.



VM145

BLUETOOTH



Cuffie Bluetooth (es. Phonocar VM406)
Bluetooth headphones (e.g. Phonocar VM406)
Casques Bluetooth (par ex. Phonocar VM406)
Bluetooth-Kopfhörer (z.B. Phonocar VM406)
Auriculares Bluetooth (ej. Phonocar VM406)

Autoradio con A2DP
Car radio with A2DP



IT • La riproduzione Audio/Video da USB o SD verrà suddivisa: audio sull'impianto HI-FI e video sul monitor.

EN • Audio/Video-reproduction from USB or SD will be splitted: Audio from the HIFI-installation. Video from the Monitor.

FR • La reproduction Audio/Vidéo de USB ou SD sera partagée: audio sur l'installation HI-FI et Vidéo sur l'écran.

DE • Die Audio/Video-Wiedergabe von USB oder SD wird aufgeteilt: Audio von der HI-FI-Anlage. Video auf dem Monitor.

ES • La reproducción Audio/Video desde USB o SD será subdividida: audio en el equipo HI-FI y video en el monitor.

Caratteristiche tecniche • Technical specifications • Caracteristiques techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas

Monitor touchscreen	10,1"
Formato / Aspect ratio	TFT LED, DIGITAL TOUCH 16:9
Sistema / System PAL / NTSC	Auto switch
Sistema Operativo / Operating System	ANDROID 6.0
Funzione Bluetooth per tutti i dispositivi. / Bluetooth functions for all devices.	
Memoria RAM / RAM	DDR 1G
Memoria interna / Internal memory	8Gb
Risoluzione / Resolution	1024 x 600
Altoparlanti integrati / Speakers built-in	2
Regolazioni luminosità - contrasto - colore - saturazione / Adjustment brightness, contrast, hue, saturation	
1 Porta / Port USB	64 GB
1 Slot SD Card	32 GB
Uscita cuffie / Earphone output	Bluetooth o Jack 3,5
Menù multilingue / Multilanguage menu	Integrati / Built-in
Alimentazione / Power	12 V-1,5A
Inclinazione schermo / Tilt screen	35°
Dimensioni / Dimensions	288 x 186 x 40 mm
Compatibilità / Compatible:	
AUDIO	MP3/WMA/AAC
VIDEO	MPEG/AVI/MP4
FOTO	BMP/JPG/PNG/GIF



Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.phonocar.it
This Product must NOT be treated as a domestic waste. For further information, please read homepage www.phonocar.it

